

- semmisítse meg a 2017. május 4-i C(2017) 3130 final bizottsági határozatot, amely megerősíti a 2017. március 15-i COMP/D3/PB/2017/026659 határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a saját költségei, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének első és harmadik francia bekezdésében meghatározott kivételek téves alkalmazása.
  - A felperes e tekintetben azt állítja, hogy az alperes tévesen alkalmazta a vonatkozó ítélkezési gyakorlatot, amely a felperes álláspontja szerint nem irányadó azokra az ügyekre, amelyekben a közigazgatási iratanyagot már lezárták. Hasonlóképp, az állami támogatásokkal kapcsolatos ügyekben nagyon erős közérdek fűződik ahhoz, hogy az állami szervek ellenőrzése érdekében a lehető legtöbb információt lehessen beszerezni, továbbá a kereskedelmi érdekekre alapított érvek vonatkozásában is eltérő megfontolásoknak kell érvényesülniük azokhoz képest, amelyek az ösz-szefonódásokkal vagy kartellekkel kapcsolatos ügyekre vonatkoznak.
2. Második jogalap: a hozzáférhetővé tételhez feltétlen érvényesülést kívánó közérdek fűződik.
  - E tekintetben a felperes a kérdéses bank privatizációjának hátterét képező okokra, valamint a cseh banki ágazat stabilitására vonatkozó érveket ad elő.

---

## 2017. július 4-én benyújtott kereset – Arca Capital Bohemia kontra Bizottság

(T-441/17. sz. ügy)

(2017/C 347/35)

*Az eljárás nyelve: angol*

### Felek

Felperes: Arca Capital Bohemia a.s. (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: M. Nedelka ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2017. március 13-i COMP/F3/NB/tt\*D-2017/025322 bizottsági határozatot, amely az 1049/2001/EK rendelet alapján részben megtagadja a COMP/SA. 25076 (2011/NN) – Bérlekások privatizációja – Karbon Invest ügyre vonatkozó dokumentumokhoz való hozzáférést;
- semmisítse meg a 2017. május 4-i C(2017) 3129 final bizottsági határozatot, amely megerősíti a 2017. március 13-i COMP/F3/NB/tt\*D-2017/025322 bizottsági határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a saját költségei, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének első és harmadik francia bekezdésében meghatározott kivételek téves alkalmazása.
  - A felperes e tekintetben azt állítja, hogy az alperes tévesen alkalmazta a vonatkozó ítélkezési gyakorlatot, amely a felperes álláspontja szerint nem irányadó azokra az ügyekre, amelyekben a közigazgatási iratanyagot már lezárták. Hasonlóképp, az állami támogatásokkal kapcsolatos ügyekben nagyon erős közérdek fűződik ahhoz, hogy az állami szervek ellenőrzése érdekében a lehető legtöbb információt lehessen beszerezni, továbbá a kereskedelmi érdekekre alapított érvek vonatkozásában is eltérő megfontolásoknak kell érvényesülniük azokhoz képest, amelyek az ösz-szefonódásokkal vagy kartellekkel kapcsolatos ügyekre vonatkoznak.

2. Második jogalap: a hozzáférhetővé tételhez feltétlen érvényesülést kívánó közérdek fűződik.

- A felperes e tekintetben olyan érveket ad elő, amelyek szerint a kérdéses privatizáció rendkívül kedvezőtlen társadalmi hatásokkal jár, és utal arra a széles körben elterjedt gyanúra, hogy az eljárás során szabálytalanságok történtek az állami szervek részéről.

### 2017. július 18-án benyújtott kereset – Bowles kontra EKB

(T-447/17. sz. ügy)

(2017/C 347/36)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Carlos Bowles (Frankfurt am Main) (képviselő: L. Levi ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a jelen keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- következésképpen
  - semmisítse meg a 2017. január 31-én elfogadott és a személyi állománnyal 2017. február 1-jén közölt, [X]-et elnöki tanácsadónak és az Igazgatóság tanácsadó testülete koordinátorának kinevező határozatot, semmisítse meg a felperes ezen álláshelyre történő kinevezését mellőző határozatot és azt a határozatot, amely nem engedte, hogy a felperes erre az álláshelyre pályázzon;
  - semmisítse meg a különleges jogorvoslati kérelmet elutasító, 2017. május 23-án érkezett 2017. május 16-i határozatot;
  - rendelje el a felperes abból eredő vagyoni kárának megtérítését, hogy a elvesztette annak esélyét, hogy kinevezzék az elnöki tanácsadói álláshelyre és az Igazgatóság tanácsadó testületének koordinátori álláshelyére;
  - rendelje el a felperes méltányosságból 1 euró szimbolikus összegben meghatározott nem vagyoni kárának megtérítését;
  - az alperest kötelezze az összes költség viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a nyilvánosság, az átláthatóság, az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének, valamint a belső szabályzat 20.2 cikkének, az alkalmazási feltételek 8 (a). cikkének, a személyzeti állományra alkalmazandó szabályok 1a.1.1. cikkének, az EUSZ 2. és az EUSZ 3. cikk, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 20. és 41. cikkének megsértésén alapul. E tekintetben a felperes úgy véli, hogy nem lett volna lehetősége arra, hogy az elnöki tanácsadói álláshelyre és az Igazgatóság tanácsadó testületének koordinátori álláshelyére pályázzon, miközben [X] számára ezt felajánlották.
2. A második jogalap a személyzeti állományra alkalmazandó szabályok 1a.7. cikkének megsértésén alapul, mivel az ilyen jogalap a pályázónak csak valamely igazgatósági tag tanácsadói álláshelyére, nem pedig az elnöki tanácsadói álláshelyre és az Igazgatóság tanácsadó testületének koordinátori álláshelyére való kinevezését teszi lehetővé, amely a tanácsadóénál magasabb szintnek megfelelő felelősséget is megkövetel.
3. A harmadik jogalap a személyzeti bizottsággal az új álláshely létrehozásával és a koordinátori állás szintjének módosításával kapcsolatban történő konzultáció hiányán alapul, amely a felperes szerint megsérti az alkalmazási feltételek 48. és 49. cikkét, valamint az egyetértési megállapodást.